



# POLSKA MISJA OJCÓW CYSTERSÓW

PW. MATKI BOŻEJ MATKI KOŚCIOŁA  
W WILLOW SPRINGS, IL

## SANKTUARIUM ŚW. JANA PAWŁA II



16 LIPCA 2023 R. |

XV NIEDZIELĄ ZWYKŁĄ

„Posiane między ciernie oznacza tego, kto słucha słowa, lecz troski doczesne i ułuda bogactwa zagłuszają słowo, tak że zostaje bezowocne. Posiane w końcu na ziemię żyzną oznacza tego, kto słucha słowa i rozumie je. On też wydaje plon: jeden stokrotny, drugi sześćdziesięciokrotny, inny trzydziestokrotny”.

*(Mt 13, 1-23)*





## MISJA POLSKA KOŚCIÓŁ OJCÓW CYSTERSÓW pw. MATKI BOŻEJ MATKI KOŚCIOŁA SANKTUARIUM ŚW. JANA PAWŁA II

[www.cystersichicago.net](http://www.cystersichicago.net)



### DUSZPASTERZE:

O. Michał Blicharski, OCist., Przeor i Dyrektor Misji  
O. Eugeniusz Włodarczyk, OCist. — Wikariusz

### ORGANISTA:

Andrzej Ciupek  
Email: [aciupek@archchicago.org](mailto:aciupek@archchicago.org)

### ADRES:

116 Hilton Street  
Willow Springs, Illinois 60480

### KONTAKT:

Sekretariat: Elżbieta Ceisel –Mikowska  
Telefon: (708) 467 - 0436 wew. 110  
Fax: (708) 467 - 0479  
e-mail: [cistercianmission@gmail.com](mailto:cistercianmission@gmail.com)

### MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE:

Sobota: 5.00pm

Niedziela: 6:30 am, 8:00 am, 10:00 am 12:00 pm, 6:00 pm

### W TYGODNIU:

Codziennie 7:00 am, 8:00 am

Wtorek — 7:00 pm Msza św. przez przyczynę bł. Wincentego Kadłubka

Środa - 7:00 pm Msza św. wraz z nowenną do Matki Bożej Szczyrzyckiej.

Czwartek - 7:00 pm - Msza św. przez przyczynę św. Jana Pawła II.

Piątek - 7:00 pm - Msza św. i nabożeństwo do Bożego Miłosierdzia.

I- piątek każdego miesiąca - Msza św. i nabożeństwo do Najśw. Serca Pana Jezusa - 7:00pm

I- sobota każdego miesiąca - modlitwy czuwania nocnego od godz. 7:00 pm do 1:00 am.

### ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU:

W każdy pierwszy piątek miesiąca od godz. 3:00 pm do godz. 7:00 pm,  
o 3:00 pm w godzinie Miłosierdzia Bożego koronka i litania do Bożego Miłosierdzia.

### SPOWIEDŹ ŚWIĘTA:

OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY O GODZ. 6.30 i 7.30 RANO

I DODATKOWO OD WTORKU DO PIĄTKU O GODZ. 6.30 WIECZOREM

NIE MA SPOWIEDZI PODCZAS WSZYSTKICH MSZY ŚW. NIEDZIELNYCH

W każdy pierwszy piątek miesiąca spowiedź podczas trwania adoracji od 3:00 pm do 7:00 pm.

### SAKRAMENTY:

**CHRZEST:** Chrztę odbywają się w każdą niedzielę podczas Mszy św. o godz. 12:00. Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej miesiąc przed planowaną datą chrztu świętego. Przy rezerwacji daty wymagane jest świadectwo urodzenia dziecka. Jeśli z wyboru rodziców chrzest dziecka ma się odbyć w naszej parafii wymagana jest pisemna zgoda na chrzest z parafii, do której należą rodzice dziecka.

**MAŁŻEŃSTWO:** Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej 6 miesięcy przed planowaną datą ślubu, aby zarezerwować datę oraz godzinę ślubu. Śluby odbywają się w soboty o godz. 11:00 am, 1:00 pm i 3:00pm.

**NAMASZCZENIE CHORYCH:** Sakrament chorych udzielany jest stosownie do potrzeb duszpasterskich. Zgłoszenia prosimy kierować do duszpasterzy lub biura parafialnego.



**PIERWSZE CZYTANIE**

Czytanie z Księgi Proroka Izajasza

To mówi Pan Bóg:

„Podobnie jak ulewa i śnieg spadają z nieba i tam nie powracają, dopóki nie nawodnią ziemi, nie użyźnią jej i nie zapewnią urodzaju, tak iż wydaje nasienie dla siewcy i chleba] dla jedzącego, tak słowo, które wychodzi z ust moich: nie wraca do Mnie bezowocnie, zanim wpierw nie dokona tego, co chciałem, i nie spełni pomyślnie swego posłannictwa”.

**Na żyznej ziemi ziarno wyda plony**

Nawiedziłeś i nawodniłeś ziemię,  
wzbogaciłeś ją obficie.  
Strumień Boży wezbrany od wody;  
przygotowałeś im zboże.

Na żyznej ziemi ziarno wyda plony

I tak uprawiłeś ziemię:  
nawodniłeś jej bruzdy, wyrównałeś jej skiby,  
spulchniłeś ją deszczami,  
pobłogosławiłeś płodom.  
Rok uwieńczyłeś swymi dobrami,  
gdzie przejdziesz, wzbudzasz urodzaj.

Na żyznej ziemi ziarno wyda plony

Stepowe pastwiska są pełne rosy,  
a wzgórza przepasane weselem,  
łąki się stroją trzodami, doliny  
okrywają się zbożem,  
razem śpiewają i wznoszą okrzyki radości.

Na żyznej ziemi ziarno wyda plony

**DRUGIE CZYTANIE**

Czytanie z Listu sw. Pawła Apostoła

Bracia: Sądzę, że cierpień terazniejszych nie można stawiać na równi z chwałą, która ma się w nas objawić. Bo stworzenie z upragnieniem oczekuje objawienia się synów Bożych. Stworzenie bowiem zostało poddane marności nie z własnej chęci, ale ze względu na Tego, który je poddał, w nadziei, że również i ono zostanie wyzwolone z niewoli zepsucia, by uczestniczyć w wolności i chwale dzieci Bożych. Wiemy przecież, że całe stworzenie aż dotąd jęczy i wzdycha w bólach rodzenia. Lecz nie tylko ono, ale i my sami, którzy

już posiadamy pierwsze dary Ducha, i my również całą istotą swoją wzdychamy, oczekując przybrania za synów, odkupienia naszego ciała.



Alleluja, alleluja, alleluja

Ziarnem jest słowo Boże, a siewcą jest Chrystus,  
każdy, kto Go znajdzie, będzie żył na wieki.

Alleluja, alleluja, alleluja

**EWANGELIA**

Czytanie z Ewangelii sw. Mateusza

Tego dnia Jezus wyszedł z domu i usiadł nad jeziorem. Wnet zebrały się koło Niego tłumy tak wielkie, że wszedł do łodzi i usiadł, a cały lud stał na brzegu. I mówił im wiele w przypowieściach tymi słowami: „Oto siewca wyszedł siał. A gdy siał, niektóre ziarna padły na drogę, nadleciały ptaki i wydziobały je. Inne padły na miejsca skaliste, gdzie niewiele miały ziemi; i wnet powschodziły, bo gleba nie była głęboka. Lecz gdy słońce wzeszło, przypaliły się i uschły, bo nie miały korzenia. Inne znowu padły między ciernie, a ciernie wybujały i zagłuszyły je. Inne w końcu padły na ziemię żyzną i plon wydały, jedno stokrotny, drugie sześćdziesięciokrotny, a inne trzydziestokrotny. Kto ma uszy, niechaj słuca”. Przystąpili do Niego uczniowie i zapytali: „Dlaczego w przypowieściach mówisz do nich?” On im odpowiedział: „Wam dano poznać tajemnice królestwa niebieskiego, im zaś nie dano. Bo kto ma, temu będzie dodane i nadmiar mieć będzie; kto zaś nie ma, temu zabiorą również to, co ma. Dlatego mówię do nich w przypowieściach, że otwartymi oczami nie widzą i otwartymi uszami nie słyszą ani nie rozumieją. Tak spełnia się na nich przepowiednia Izajasza: «Słuchać będziecie, a nie zrozumiecie, patrzeć będziecie, a nie zobaczycie. Bo stwardniało serce tego ludu, ich uszy stępiały i oczy swe zamknęli, żeby oczami nie widzieli ani uszami nie słyszeli, ani swym sercem nie zrozumieli: i nie nawrócili się, abym ich uzdrowił». Lecz szczęśliwe oczy wasze, że widzą, i uszy wasze, że słyszą. Bo zaprawdę powiadam wam: Wielu proroków i sprawiedliwych pragnęło zobaczyć to, na co wy patrzycie, a nie ujrzeli; i usłyszeć to, co wy słyszycie, a nie usłyszeli. Wy zatem posłuchajcie przypowieści o siewcy. Do każdego, kto słuca słowa o królestwie, a nie rozumie go, przychodzi Zły i porywa to, co zasiane jest w jego sercu. Takiego człowieka oznacza ziarno posiane na drodze. Posiane na miejsca skaliste oznacza tego, kto słuca słowa i natychmiast z radością je przyjmuje; ale nie ma w sobie korzenia, lecz jest niestały. Gdy przyjdzie ucisk lub prześladowanie z powodu słowa, zaraz się załamuje. Posiane między ciernie oznacza tego, kto słuca słowa, lecz troski doczesne i utęda bogactwa zagłuszają słowo, tak że zostaje bezowocne. Posiane w końcu na ziemię żyzną oznacza tego, kto słuca słowa i rozumie je. On też wydaje plon: jeden stokrotny, drugi sześćdziesięciokrotny, inny trzydziestokrotny”.

**INTENCJE MSZY ŚW. NA dzisiejszą NIEDZIELĘ**

- 6.30 — Msza św. gregoriańska za + Ludwikę Bryja  
 8:00 — Za + Stanisława Sz wajnos  
 10:00 — Za podziękowaniem za otrzymane łaski i Boże błogosławieństwo dla Zofii i Jana Kaczmarczyk w 40 r. Slubu  
 12:00 — Za + Kazimierza Kubinski w 1 rocznicę śmierci  
 18:00 — Za +Wojciecha Naglak

**INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH na niedzielę 23 lipca, 2023**

- 6:30 — Msza św. gregoriańska za + Ludwikę Bryja  
 8:00 — Z podziękowaniem z otrzymane łaski i prośbą o dalsze bł. Dla Marii i Zygmunta Wilusz w 37 rocznicę ślubu  
 10:00 — O Boże błogosławieństwo dla Marii i Jana Marek w 30 rocznicę ślubu  
 12:00 — O Boże bł. Dla Leily i Stefana w 5 r. Urodzin  
 18:00 — Za +Franciszka i Helenę Czerniszewskich

**DO SAKRAMENTU MAŁŻEŃSTWA PRZYGOTOWUJĄ SIĘ:**

- I — Kamil Czochara i Martyna Paszczyk  
 III — Pawel Gal i Patricia Rzadkosz

**RADIOWA I INTERNETOWA TRANSMISJA MSZY ŚWIĘTYCH**

W każdą niedzielę O GODZ. 8:00 rano na falach RADIA CHICAGO 1030AM lub 1300AM ([www.polskieradio.com](http://www.polskieradio.com)) lub na żywo na kanale YouTube (Cystersi w Chicago Live) oraz na profilu Facebook (Cystersi w Chicago)

**SPRZĄTANIE KOŚCIOŁA**

Składamy serdeczne Bóg zapłać za pomoc przy sprzątaniu naszej świątyni. Osoby pragnące pomóc w dbaniu o wygląd naszego miejsca zapraszamy w każdą sobotę po Mszy św. o godz. 8:00 rano.

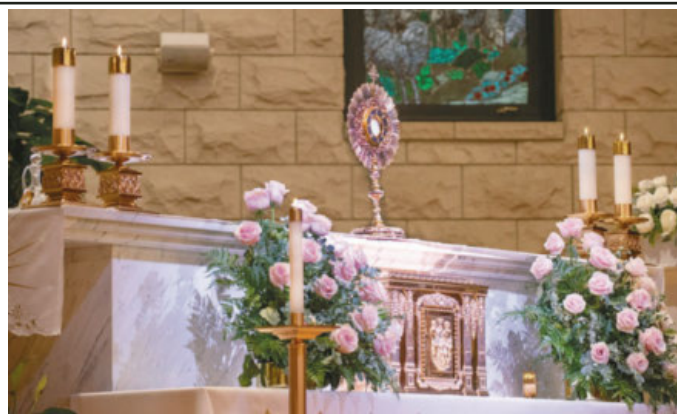
**BIURO PARAFIALNE**

Wtorki, czwartki :  
 od godz. 6 do 8 wieczorem  
 soboty: 9.00 do 10.30 rano  
*(Nieczynne w piątki podczas okresu letniego)*  
 Kontakt: (708) 467-0436 wew. 110  
 lub drogą emailową pisząc na adres:  
[cistercianmission@gmail.com](mailto:cistercianmission@gmail.com)

**NIEDZIELNA KOLEKTA**

2 lipca — \$6,411  
 Świętopietrze - \$3,094  
 9 lipca — \$6,849

Bóg zapłać!

**OFIARY NA KWIATY DO KOŚCIOŁA**

Z wielką wdzięcznością przyjmujemy ofiary na kwiaty do kościoła, które zdobiją główny ołtarz oraz ołtarz Miłosierdzia Bożego. Ten gest ofiarny można uczynić dla uczczenia pamięci zmarłych i żywych lub za otrzymane łaski. Osoby, które pragną złożyć ofiarę na ten cel prosimy o zgłoszenie się do zakrystii lub do biura parafialnego. Ofiarodawcom i sponsorom już teraz składamy serdeczne Bóg zapłać!

**PROCES UZDROWIENIA DLA OSÓB PO ROZWODZIE CYWILNYM**

Proces badający ważność lub nieważność małżeństwa kościelnego jest wyrazem troski Kościoła wobec osób, które spełniają warunki i pragną uregulować swoją sytuację małżeńską po rozwodzie cywilnym. Osoby zainteresowane procesem mogą uzyskać potrzebne informacje u Sr. Barbary Kosińskiej, MChR tel. Sr. Barbary Kosińskiej, MChR tel. 312.534.5202.

**PROGRAM RACHEL to ŻYWA NADZIEJA!**

Jeśli jesteś w ciąży i nie masz oparcia w najbliższych - przyjdź, pomożemy Ci! Jeśli poroniłaś i bardzo cierpisz - przyjdź, wysłuchamy Cię i okażemy zrozumienie! Jeśli dokonałaś aborcji i twoje życie załamało się - przyjdź, jest dla Ciebie nadzieja i pomoc. Jeśli w dzieciństwie doznałaś przemocy i zaniedbania, to zadzwoń do s. Maksymiliany Kamińskiej pod numer: 773 656 7703

## BŁOGOSŁAWIENSTWO KIEROWCÓW I POJAZDÓW MECHANICZNYCH

W sobotę 22 lipca po Mszy św. o godz. 5.00pm oraz w niedzielę 23 lipca po każdej Mszy św. będzie poświęcenie pojazdów z racji wspomnienia św. Krzysztofa, patrona kierowców.

Stara tradycja podaje, że święty Krzysztof, który był rzymskim żołnierzem, został ochrzczony przez pustelnika i za jego radą osiadł nad rzeką, służąc pomocą podróżnym. Poniósł śmierć za wiarę w czasie prześladowania za panowania cesarza Decjusza (ok. 250 r.). Jako swojego patrona czcili świętego Krzysztofa przewoźnicy, tragarze, flisacy i pielgrzymi. Współcześnie jest czczony jako patron kierowców, a jego wizerunek zdobi wiele pojazdów mechanicznych, które się błogosławi w dniu najbliższym Jego Wspomnienia.



### 18 LIPCA 2022 WSPOMNIENIE ŚW. SZYMONA Z LIPNICY

Św. Szymon urodził się w miejscowości Lipnica, zwanej dzisiaj Lipnicą Murowaną (koło Bochni). Przyszedł na świat między 1435 a 1440 r. Benedykt XVI podczas Mszy św. kanonizacyjnej, 3 czerwca 2007 r., podkreślił, że opiece św. Szymona z Lipnicy zostają zawierzeni ci, którzy „cierpią z powodu ubóstwa, choroby, osamotnienia i niesprawiedliwości społecznej”. Papież zaznaczył, że Szymon, „przepełniony miłosierną miłością, którą czerpał z Eucharystii, nie ociążał się z niesieniem pomocy chorym dotkniętym zarazą, która i jego doprowadziła do śmierci”.

W 1457 r. wstąpił do bernardynów, których 4 lata wcześniej św. Jan Kapistran sprowadził do Polski i założył ich pierwszy klasztor w Krakowie. Szymon złożył śluby zakonne w 1458 r. W Krakowie odbywał swoje studia teologiczne i po 1460 r. otrzymał święcenia kapłańskie. Piastował ważne funkcje w zakonie. Został wybrany gwardianem konwentu w Tarnowie, pełnił także urząd kaznodziei w Krakowie. Został również wybrany, aby jako delegat prowincji polskiej uczestniczyć w uroczystościach przeniesienia relikwii św. Bernardyna do nowego kościoła ku jego czci w Akwilei (1472). W 1474 r. został dyskretem, czyli delegatem na kapitułę generalną w Pawii.

### 22 LIPCA 2022 ŚWIĘTO ŚW. MARII MAGDALENY

**OPIEKUNKA:** pokutników, ogrodników, wytwórców perfum i rękawiczek.

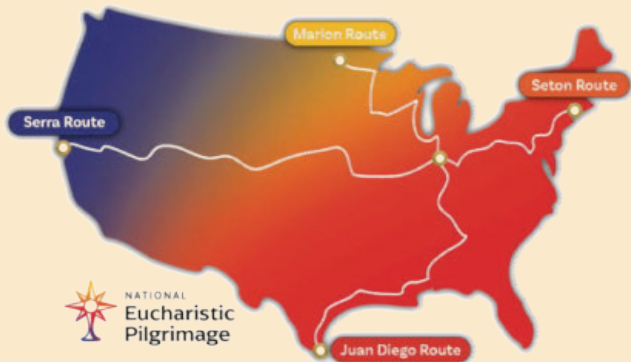
**IMIONA:** Maria pochodzi z egipskiego lub hebrajskiego, w pierwszym przypadku znaczy „miłowana przez Boga”, w drugim „pani”; Magdalena – z hebrajskiego, znaczy „pochodząca z Magdali”.

Według interpretacji Grzegorza Wielkiego Maria Magdalena była grzesznicą, która poprosiła Jezusa o przebaczenie, stając się Jego uczennicą. Była pierwszym świadkiem Zmartwychwstania. Według tradycji apokryficznej ewangelizowała Prowansję i tam zmarła. Stamtąd jej kult rozpowszechnił się w całej Europie.



Mimo że jej imię w Ewangeliach wymieniane jest 12 razy, to naprawdę niewiele o niej wiemy. Można stwierdzić, że doświadczyła Miłości Miłosiernej Jezusa. Jako pierwsza zobaczyła zmartwychwstałego Jezusa. O Marii Magdalenie, jako apostołce nowej i wspanialszej nadziei, mówił papież Franciszek m.in. podczas audiencji w 2017 r. Ojciec Święty podkreślił, że w godzinie płaczu i opuszczenia usłyszała ona zmartwychwstałego Jezusa, wzywającego ją po imieniu, aby z sercem pełnym radości poszła i głosiła: „Widziałam Pana” (w. 18).





## To będzie największa „pielgrzymka eucharystyczna w historii”

Cztery procesje eucharystyczne przemierzą Stany Zjednoczone przy okazji 10. Krajowego Kongresu Eucharystycznego, jaki odbędzie się w dniach 17-21 lipca 2024 roku w Indianapolis w stanie Indiana. Będzie to największa „pielgrzymka eucharystyczna w historii”, zapowiadają organizatorzy.

Procesje rozpoczną się 19 maja 2024 roku w miejscach będących punktami kardynalnymi Stanów Zjednoczonych: u źródeł rzeki Mississippi w jeziorze Itasca w stanie Minnesota (północny), w New Haven w stanie Connecticut (wschodni), w Brownsville w Teksasie (południowy) i w San Francisco w Kalifornii (zachodni). Przez dwa miesiące te procesje-pielgrzymki będą przemierzać kraj.

Najdłuższą drogę – ponad 3500 km – będą mieli do pokonania pielgrzymi, którzy wyruszą z Kalifornii, najkrótszą zaś – około 1500 km. Procesje będą miały najbardziej uroczysty charakter. Przez zamieszkałe ośrodki Najświętszy Sakrament, poprzedzony krzyżem, niesiony będzie pod baldachimem, a za nim postępować będą wierni śpiewający pieśni eucharystyczne. Czasem Najświętszy Sakrament będzie wieziony białym samochodem elektrycznym, przypominającym zakryty papamobile, z miejscem dla kilku osób adorujących Jezusa Chrystusa w Eucharystii. Pojazd posłuży w czasie brzydkiej pogody, a także na odcinkach trudnych dla piechurów, na przykład na pustyni. Odcinki piesze i zmotoryzowane będą tak zorganizowane, by uczestnicy czterech procesji dotarli do Indianapolis w tym samym czasie.

Poprzedni IX Krajowy Kongres Eucharystyczny w Stanach Zjednoczonych odbył się w 1941 roku w Saint Paul w stanie Minnesota. Natomiast w 1976 roku w Filadelfii odbył się 41. Międzynarodowy Kongres Eucharystyczny.

To będzie jedna z największych procesji eucharystycznych w historii” – głosi opis dołączony do mapy Narodowej Pielgrzymki Eucharystycznej. W przyszłoroczną Pięćdziesiątnicę, 19 maja 2024 r. z czterech punktów na czterech krańcach Stanów Zjednoczonych ruszy Najświętszy Sakrament, za którym podążą wierni, aby na końcu dotrzeć do Indianapolis na odbywający się później między 17 a 21 lipca X Narodowy Kongres Eucharystyczny.

Fragmenty drogi przecinające zamieszkałe tereny zostaną pokonane w formie pełnej procesji – z baldachimem, asystą, pieśniami. W innych punktach kapłan lub diakon przeniesie Ciało Chrystusa w mniej uroczystej formie, a na najtrudniejszych odcinkach użyje się samochodów – w tym specjalnego białego elektrycznego pojazdu z miejscem na monstrancję przygotowanego specjalnie na tę okazję.

Cztery szlaki otrzymały nazwę świętych. Pierwszy, prowadzący z północy od źródeł Missisipi znad Jeziora Itasca, poświęcono Maryi. Drugi, z New Haven w Connecticut, nosi imię Elżbiety Seton, pierwszej kanonizowanej obywatelki USA. Z południa, rozpoczynając się w Brownsville w Teksasie, przejdzie droga Juana Diego, rdzennego Amerykanina, który otrzymał objawienie Matki Bożej. Wreszcie zachodni szlak ruszy z San Francisco pod nazwą Junipera Serry, świętego ewangelizatora Kalifornii z XVIII w. Długość tej ostatniej wymienionej trasy wynosi aż ok. 3,5 tys. km.

Wierni są zaproszeni do dołączania się do procesyjnej pielgrzymki na jakimkolwiek jej odcinku. Widzą to często jako „szansę na kroczenie razem z Panem”, jak wskazuje dla OSV News planujący wziąć udział w wydarzeniu wraz ze swoją żoną 65-letni Mike Wavra. „Daje się tak po prostu okazję ludziom do zobaczenia tego Jezusa, którego znamy i kochamy” – dodaje mężczyzna.

Liczni katolicy w USA podejmują więc przygotowania, aby uczestniczyć w niezwyklej inicjatywie. Stanowi ona część tzw. eucharystycznego odrodzenia, rozpoczętego w 2020 r. przez miejscową konferencję episkopatu. Jak podaje włoski dziennik *Avvenire*, jest to reakcja na spadek wiary w tamtym kraju w realną obecność Chrystusa w Najświętszym Sakramencie. Zgodnie z badaniami Paw Research Center z 2019 r., tylko 31 proc. zadeklarowanych katolików uważało, że Jezus naprawdę przychodzi w swoim Ciele poprzez Eucharystię. Reszta widziała tu tylko pewną symbolikę. Stąd ruch eucharystycznego odrodzenia, który lokalnie i w całym Stanach Zjednoczonych rozbudził szereg inicjatyw pogłębiających rozumienie owej prawdy wiary oraz promujących oddawanie czci Najświętszemu Sakramentowi.

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America  
**Take your FAITH ON A JOURNEY.**  
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com  
[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)

**THE FLOWER SHOP**  
 Plants • Cut Flowers  
 Cemetery Decorations  
**Across Resurrection Cemetery**  
 Open 7 Days (708) 458-0788  
 7330 Archer Rd., Justice

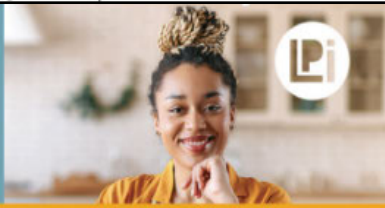


**Heating & AC**  
**Residential & Commercial**

• Sales • Service • Installation  
 Mowimy **708.563.2388**  
 Po Polsku  
[www.climatechangeinc.net](http://www.climatechangeinc.net)

**\$89.95 Furnace Clean and Check**  
 One coupon per system. Must present coupon at time of service. Not valid with any other offers or discounts.

**WE'RE HIRING!**  
**AD SALES EXECUTIVES**  
**BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.**  
 • Paid training • Some travel  
 • Work-life balance  
 • Full-Time with benefits  
 • Serve your community



Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com)  
 or [www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

**Anna Rapciak**  
 Real Estate Broker  
**Century 21 Circle**  
 C: 708.307.6596  
[arapciak@c21circle.com](mailto:arapciak@c21circle.com)  
 15812 S. Wolf Rd  
 Orland Park, IL 60467

# SUPPORT OUR ADVERTISERS!

**Protecting Seniors Nationwide**

**Medical Alert System**

**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**

**Say Good-bye to Clogged Gutters!**

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

**\$99 Installation\***

**CALL NOW 708-462-6373**

\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

**LeafGuard®** is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE!

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT LeafGuard®**  
**Get it. And forget it.™**

# NEVER MISS OUR BULLETIN!

**SUBSCRIBE**

Have our bulletin emailed to you every week.



VISIT [WWW.PARISHESONLINE.COM](http://WWW.PARISHESONLINE.COM)





# Damar-Kaminski Funeral Home & Crematorium

7861 S. 88th Ave., Justice, Illinois 60458 tel: 708-496-0200

Posiadamy własny krematorium dla usług kremacji i w razie potrzeby wysyłamy bliskich zmarłych do Polski

www.KAMINSKIFAMILYFUNERALHOMES.COM

Mark A. Kaminski, Sr.

Właściciel i Dyrektor Pogrzebowy



Bogusław Gal

Menedżer i Dyrektor Pogrzebowy



TRADYCJA I OBSŁUGA POLSKA • NASZA RODZINA JEST Z WAMI, KIEDY WASZA RODZINA POTRZEBUJE NAS NAJBARDZIEJ

**RE/MAX LEGENDS**  
**KATHY SZUBA**  
 708-655-4020  
 Award Winning Realtor  
 Residential & Commercial  
 17W480 22nd St.  
 Oakbrook, IL 60181  
 Mowię Po Polsku

**Nail Spa**  
 8841 W. 87th St., Hickory Hills, IL 60457  
 B:708-357-7067 • M:708-949-1252  
 Walk-ins welcome, Appts Appreciated  
**Parishioner Discount**

Quality Work – Reasonable Prices  
**DEMMS PLUMBING & SEWER**  
 Ask for a PARISHIONER DISCOUNT  
 Lic# 855-044826  
**708.420.0806** EMERGENCY SERVICE  
 www.demmisplumbing.com

**PROTEZY DENTYSTYCZNE TECHNIK**  
 NAPRAWA GWARANCJA JAKOŚCI!!  
**708.263.5106**  
 8695 S. Archer Willow Springs

**MARTIN PTASINSKI**  
 Attorney 708-467-0000  
 Wills - Trusts - Closings

**DOROTHY HRDINA**  
 630-237-2337  
 Downers Grove  
 dorothyhrdina@allstate.com  
 www.allstate.com/dorothyhrdina

**J.K. MANUFACTURING CO.**  
 7301 WEST 66TH STREET, BEDFORD PARK, IL 60638  
 (708) 563-2500 or email chris@jkmfg.com

**HOUSECENTER REALTY, INC.**  
**John Ligas**  
 • BUYING?  
 • SELLING?  
 • RENTING?  
**WE CAN HELP!**  
 OFFICE 708.233.9600  
 CELL 708.341.1388  
 johnligas@sbeglobal.net  
 6326 W. 87th St., Burbank

Guess Who's Selling Medicare Plans?  
 Czy Wiesz Ze Medicare Nie Pokrywa Wszystkiego W 100%?  
**AGATA CZERWOSZ**  
 773.600.7474 • 708.876.8484  
 We're Moving October 1st  
 New Address  
 9844 S. Roberts Rd., Palos Hills

**Allstate**  
 16367363

ZAKŁAD PRODUKCYJNY Z POLUDNIA CHICAGO POSZUKUJE tokarzy, ślusarzy, frezerów:  
 • ZAROBKI ZALEZNIIE OD UMIEJETNOSCI \$21-\$30 NA GODZINE  
 • ISTNIJE MOZLIWOSC PRZYUCZENIA  
 • UBEZPIECZENIE ZDROWOTNE DLA PRACOWNIKA I RODZINY  
 • NADGODZINY, TYGODNIOWY BONUS I WIELE BENEFITS

**"GORALSKO CHATA"**  
 12333 S. HARLEM PALOS HEIGHTS  
**708.942.3688**  
 HIGHLANDERHOUSERESTAURANT.COM

**TechniCraft**  
 Collision | Glass  
 8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455  
**708.430.1177** www.TechniCraftAuto.com  
 Mowimy Po Polsku Se Habla Español

**PERFORMANCE AUTO REPAIR EXPERTS INC**  
 Full service mechanical repair  
 8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458  
 708-598-7604

## SUPPORT OUR ADVERTISERS!



# SUPPORT OUR PARISH

Local business ads sponsor the printing of our bulletin.

[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

**LEMONT CRYSTAL GRAND BANQUETS**  
 • All Occasions  
 • Funeral Luncheons  
 • Catering  
 630.257.0200  
 12416 S. Archer Ave.  
 CrystalGrandBanquets.com

**LET'S GROW YOUR BUSINESS**  
 Place Your Ad Here and Support Our Parish!  
**CONTACT ME Lorraine Adams**  
 ladams@4LPi.com • (800) 950-9952 x2131

**FREE AD DESIGN**  
 with purchase of this space  
**CALL 800-950-9952**



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Our Lady Mother of the Church, Willow Springs, IL

A 4C 01-4102